

Mitteilungen des Zentralvorstandes = Communiqués du comité central

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen
Orchesterverband = organe officiel de la Société fédérale des
orchestres**

Band (Jahr): **54 (1992)**

Heft 497

PDF erstellt am: **17.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverbandes (EOV) / Organe officiel de la Société fédérale des orchestres (SFO)

75 Jahre Eidgenössischer Orchesterverband

Jubiläums-Delegiertenversammlung, 8. Mai 1993 in Zürich
Zentralvorstand und Musikkommission des Eidgenössischen Orchesterverbandes (EOV) laden Ehrenmitglieder und Mitglieder zur Delegiertenversammlung 1993 ein. Der EOv wird 75 Jahre alt, und er will seine Jubiläums-Jahresversammlung am Gründungsort Zürich durchführen. Im folgenden geben wir das vorgesehene Programm bekannt. Die Präsidentinnen und Präsidenten der Mitglied-Orchester, die Ehrenmitglieder und die Gäste werden mit Brief und Anmeldeblatt speziell eingeladen. Der Zentralvorstand hofft, dass jedes Orchester mindestens ein Mitglied nach Zürich delegieren wird. Die Teilnahme an diesem historischen Anlass ist Ehrensache!

stelle «Limmatplatz» der Tramlinien 4 «Hardturm» und 13 «Frankental» oder Parkhaus «Hardturm» am Autobahnende N 1 und Tram 4 bis Limmatplatz).
13.00 Uhr Eröffnung der Delegiertenversammlung Haupttraktandum: Wahl des Zentralvorstandes
15.00 Uhr Pause
15.30 Uhr Jubiläumsakt mit Musik
16.50 Uhr Apéro
17.45 Uhr Fahrt mit Extrabus zur Schiffstation, anschliessend Seerundfahrt mit Bankett. Ehrung der Eidgenössischen Orchesterveteranen
21.00 Uhr Rückkehr nach Zürich und Ende der Veranstaltung.

Fest- und Bankettkarten:
Delegiertenversammlung, Festakt, Konzert, Apéro, Schiffsrundfahrt und Bankett (ohne Getränke): Fr. 90.-
Delegiertenversammlung, Festakt mit Konzert und Apéro: Fr. 30.-

Les 75 ans de la SFO

La prochaine Assemblée des délégués de la Société fédérale des orchestres (SFO) aura lieu le 8 mai 1993 à Zurich.
Le Comité central et la Commission de musique de la SFO invitent leurs membres d'honneur et leurs membres actifs à participer à leur Assemblée 1993. A l'occasion du 75ème anniversaire de la société, cette Assemblée annuelle aura lieu à Zurich, où la SFO a été fondée.
Les président(e)s des orchestres membres, les membres d'honneur et les invités de marque recevront une invitation personnelle accompagnée d'un bulletin d'inscription. Le Comité central espère que chaque orchestre pourra déléguer au moins un représentant, car il s'agit d'un événement d'importance historique.

Parking Hardturm à la sortie de l'autoroute, puis tram No. 4 jusqu'à Limmatplatz).
13 h Ouverture de l'Assemblée des délégués. Point principal de l'ordre du jour: élections au Comité central.
15 h Pause
15.30 h Cérémonie d'anniversaire, en musique
16.50 h Apéritif
17.45 h Un car spécial nous conduit à l'embarcadere. Tour en bateau sur le lac, banquet, cérémonie d'honneurs aux vétérans de la SFO.
21 h Le bateau rentre au port de Zurich, fin de journée.

Programme
Samedi 8 mai 1993, dans la tour de la Fédération des coopératives Migros, Limmatstrasse 152 à Zurich (de la gare: tram No. 4 direction Hardturm, ou tram No. 13 direction Frankental, jusqu'à la station Limmatplatz. Ou

Cartes de fête
Participation à l'Assemblée des délégués, y compris cérémonie d'anniversaire, concert, apéritif, tour en bateau et banquet (boissons en sus): Fr. 90.- Petite carte valable jusqu'à 17.30 h, sans le tour en bateau, Fr. 30.-

Foto SVZ



Mitteilungen des Zentralvorstandes

1. Gemeinschaftskonzert 1992 in Zug

Der Eidgenössische Musikverband, der Eidgenössische Tambourenverband, die Schweizerische Chorvereinigung und der Eidgenössische Orchesterverband haben am vergangenen 19. September in Zug ein weiteres Gemeinschaftskonzert durchgeführt.

Den EOv vertrat das Stadtorchester Zug. Vor leider nicht ganz ausverkauften Haus fanden die verschiedenartigen Darbietungen viel Anerkennung und Applaus. Ein besonderes Lob verdient der EMV, in dessen Händen die Gesamtorganisation lag. Der Sinn dieser Gemeinschaftskonzerte liegt darin, dass versucht wird, die verschiedenen Arten musikalischen Ausdrucks in gemeinsamen Konzerten darzustellen. Allen, die an diesem Projekt mitgewirkt haben, sei herzlich gedankt, namentlich dem Zentralpräsidenten des EMV, Josef Meier, dem lokalen Organisationskomitee, dem Stadtorchester Zug (Leitung: Howard Griffiths) und den Sponsoren!

2. Traktanden zur Delegiertenversammlung 1993

Mitglieder, die Anträge an die Delegiertenversammlung richten oder Veteranen und Ehrenveteranen zur Ehrung anmelden möchten, können dies schriftlich bis zum 15.2.1993 bei der Zentralsekretärin tun. Anmeldeformulare für Veteranen sind ebenfalls dort zu beziehen: Frau Anita Prato, Wattenwylweg 30, 3006 Bern.

3. «Sinfonia» 1993

Vorgesehen sind vier Ausgaben mit den folgenden Erscheinungsjahren und Redaktionsschluss-Terminen:
Nr. 498: Ende März 1993, Redaktionsschluss: 15.2.1993
Konzertanzeigen: April bis Juni 1993
Nr. 499: Ende Juni 1993, Redaktionsschluss: 15.5.1993
Konzertanzeigen: Juli bis September 1993
Nr. 500: Ende September 1993, Redaktionsschluss: 15.8.1993
Konzertanzeigen: Oktober bis Dezember 1993
Nr. 501: Mitte Dezember 1993, Redaktionsschluss 15.11.1993
Konzertanzeigen: Januar bis März 1994.

Berichte aus dem Orchesterleben oder Beiträge zu allgemeinen, aktuellen Themen sind stets willkommen!

4. Zentralbibliothek

Die neu eingerichtete und nunmehr informatisierte Zentralbibliothek wird von zwei Damen betreut: Frau Gaby Jakob und Frau Denijela Pavelic. Frau Jakob arbeitet in der Regel am Dienstag- und Freitagnachmittag.

Wir bitten die Besteller von Orchesterwerken dringend, nur schriftlich zu bestellen. Telefonische Bestellungen können nicht entgegengenommen werden. Telefonische Auskünfte sind nur in dringenden Fällen an den beiden erwähnten Nachmittagen möglich. Wir bitten um Verständnis.

5. «Solothurn 1991»: ein grosses Dankeschön!

Das Europäische Orchestertreffen 1991 gehört längst der Vergangenheit an. Geblieben sind die schönen Erinnerungen. Wir verweisen in diesem Zusammenhang auch auf den Beitrag über die Reise des Stadtorchesters Solothurn nach Moskau in dieser Ausgabe.
Lange sah es so aus, wie wenn der EOv das erhebliche Defizit einige Jahre mitschleppen müsste. Es grenzt an ein kleines Wunder, dass dem nicht so ist. Ihre Spenden, liebe Orchestermitglieder und Gönner, haben es ermöglicht, das Defizit bereits auf Ende November 1992 restlos abzutragen. Im folgenden bringen wir die Liste der bisher noch nicht publizierten Spenderinnen und Spender. Man möge es uns verzeihen, wenn (unbeabsichtigt) der eine oder andere Name fehlt. Auch die Höhe der Beiträge ist nicht

von prioritärer Bedeutung. Wichtig ist, dass so viele geholfen haben, ein grosses Problem zu lösen. Ihnen allen sei der herzliche Dank von Zentralvorstand und Musikkommission ausgedrückt!
Ganz besonders erwähnen möchten wir die Ende November zugesicherte Spende der Schweizer Bundesregierung. Mit den zugesicherten Fr. 10'000.- können wir das Thema «Solothurn 1991» ad acta legen. Es lebe Brünn, 16. bis 19. Juni 1994!

Zum Jahreswechsel

Das Jahr geht zu Ende. Ihnen allen wünschen Zentralvorstand und Musikkommission erholsame, frohe und besinnliche Festtage, alles Gute zum neuen Jahr, verbunden mit unserem besten Dank für alles, was Sie für das gemeinsame Musizieren im Orchester getan haben.

SPENDERLISTE SOLOTHURN 1991

Ablanlap Eva, Biberist	30.-
Ackermann Dr. med. Jost, Sursee	30.-
Ackermann Paul, Richterswil	20.-
Aebi Paul, Bettlach	30.-
Aebi Peter, Rosshäusern	50.-
Aebi-Leibundgut Ursula, Allschwil	30.-
Aebischer André, Düringen	50.-
Aelli-Freil G., Worrigen	10.-
Aeschliemann Rudolf, Burgdorf	30.-
Albrecht A., Chur	30.-
Albrecht Ruth, Chur	30.-
Amacher V., Beinwil am See	30.-
Aman John F., Zug	20.-
Amann-Berz Iniga + Walter, Bern	30.-
Arnold-Schneider T., Rheinfelden	30.-
Aronet JD, Lausanne	50.-
Arx von-Flury C., Olten	20.-
Arner S., Richterswil	40.-
Bader Elay, Balmthal	30.-
Baehni Anne Marie, Brugg	30.-
Balzarotti Prisca, Olten	20.-
Bannwart Emma Maria, Solothurn	30.-
Barwet Franz, Esenbühl	30.-
Basler-Laupfer B.-M.Th., Zürich	30.-
Bass O., Biel	50.-
Baader B., Spiegel b. Bern	30.-
Baumann B. Bigenthal	30.-
Baumann Rudolf Em., Thun	30.-
Baumann-Sp. M., Schwanden-Brienz	30.-
Baerli Wilhelm, Olten	40.-
Bayer Rolf, Hinterkappelen	30.-
Berger-H. B. u. D., Gelterkinden	30.-
Bennasconi Josef, Emmetbürgen	60.-
Bertschi Anton, Seon	30.-
Bessire Walter, Bern	20.-
Beyerle Rolf, Grenchen	30.-
Bösch-Heller Walter J., Zürich	30.-
Bischof Verena, Ittigen	15.-
Bient, B., Aadorf	20.-
Billter Anna, Zürich	30.-
Blang-Mäder Regina, Sissach	30.-
Blattner Annelis, Hedingen	30.-
Bleich-Oehler Verena, Au	50.-
Blöckenhofer Dr. H.W., Schaffh.	30.-
Blochlinger Kathrin, Wald	30.-
Bohnen Gerhard-Peter, Romanshorn	20.-
Bolle-Kocher R., Bettlach	30.-
Bollinger D., Schlieren	10.-
Bollinger Felicitas, Flawil	30.-
Bosshard Klara, Oberägeri	30.-
Bosshart Heinrich, Münschwil	20.-
Boswald M. Solothurn	30.-
Branstehen Pia, Schönenwerd	30.-
Braun Dr. Hans Jürgen, Ueberstorf	50.-
Breder Hans, Olten	30.-
Brunner Jean, St-Stäbörin	30.-
Brunner Margrith, Riehen	100.-
Brunner V., Obermumpf	30.-
Brunner-Arnet Pius, Heratswil	60.-
Brunner-Groeg H., Aarburg	20.-
Brunold Armin, Biglen	30.-
Brunschwiler Hansrolf, Buchs	100.-
Brigger Josef, Horn	20.-
Brändli-Usenbenz W., Wald	20.-
Bronnissann E., Frauenkappelen	30.-
Bronnissann Käthli, Münchenstein	30.-
Brügger H., Wabern	20.-
Brügger M. und L., Stans	50.-
Brügger Martin, Kehrsatz	30.-
Brügger-Roth Lisbeth, Stans	30.-
Brünsholz Erwin, Burgdorf	30.-
Bucher Albert, Kriens	40.-
Buholzer Oskar, Luzern	20.-
Burgkner Dr. med. A., Neukirch	50.-
Burkhard Fr. S., Bern	50.-
Burkhard Brigitte, Bronschhofen	30.-
Burri Hans, Malters	10.-
Burri Matthias, Luzern	10.-
Butsch Georg, Zürich	30.-
Bürtschi-Stähli S.+S., Jona	100.-
Böba Robert, Hochdorf	30.-
Böha W., Oberrieden	50.-
Böni-Trachler F. + Th., Hinwil	30.-
Bösch F., Schaffhausen	30.-
Bühl Ursula, Reinach	30.-
Bühler Pia, Luzern	20.-
Bühler Verena, Hinterkappelen	100.-
Bürgi Käthli, Bern	30.-
Bürgin Isabella, Wallisellen	120.-
Canenzin B., Rickenb. B. Schwyz	30.-
Canonica Lucia, Unterägeri	50.-
Caprez L. u. W., Winterthur	30.-
Carlen Franz, Cham	30.-
Cavenaghi Helene, Kilchberg	30.-
Chemello W., Adliswil	14.-
Chellauer Thoma, Münsingen	20.-
Christ E., Piestlikon	30.-
Christen Bernhard, Bern	30.-
Columberg Dumeni, Muster	30.-
Conte Carl, Kriens	30.-
Debrunner Eva, Baden	30.-
Decurtins Leonie, Chur	30.-
Deplazes L. u. M., Solothurn	50.-
Deubelbeiser M., Wetzikon	20.-
Dietsch-Henri, Ing., Berne	20.-
Dietsch-B. M., Oberbuchisten	10.-
Dinkel Anne, Lucerne	20.-
Dizerens G., Oberdorf	20.-
Dollenmaier Oskar, Zug	50.-
Dudle Hans Rudolf, Solothurn	50.-
Dudler Matthias, Feldslielen	20.-
Duer Hanspeter, Ebensingen	20.-
Däniken von H.-J., Aarau	30.-
Dättli Elisabeth, Reichenbach	30.-
Denike M., Rüschlikon	30.-
Eberle-Hengeler Paula, Schwyz	30.-
Egg-Altorfer Reinhard, Erlenchach	30.-
Egger + Tanner, Langnau	30.-
Egger Fritz, Pesenize	10.-
Egger-Amacher U., Grindelwald	20.-
Eggerschwiler Eugen, Unterägeri	20.-
Egli-Büchler, Brugg	30.-
Egli-König Max, Büti	100.-
Eichhorn-Bachofen Ernst, Schwyz	30.-
Eidgen. Musikverband, Zentralkasse	1'000.-
Elmer Hans, Freisbach	30.-
Eisenberg Stefan, Birsmosdorf	30.-
Elli Irene, Affoltern a.A.	30.-
Enselme in Jürissen, neuchâtelois	20.-
Epprecht Christa, Bern	30.-
Ernst Jürg, Winterthur	1'000.-
Erziehungsdirektion Uri, Altdorf	300.-
Etscher F. E., Aach-Geograben	20.-
Eschle Dr. med. dent. A., Laufen	50.-
Eser Ursula, Arni	30.-
Ettler-Schuler Joseph, Unterägeri	30.-
Ettlinger Peter, Stein App.	40.-
Eugster Elisabeth, Bolligen	30.-
Eugster, 3047	30.-
Fallet-C. Dr. Ed. M., Brumgarten	30.-
Favre Albin, Clarens	100.-
Favre Dr. Phil. Stella, Muri	50.-
Filus-Schoch L.+E., Reussbühl	30.-
Fischbacher Markus, Küttigen	30.-
Fischer V. Münsingen	20.-
Fischer-Huber Kurt, Dottikon	30.-
Fischli Hans, Zürich	30.-
Fürli Barbara, Bolken	30.-
Flück Peter, Münsingen	20.-
Frauenfelder G., Affoltern a.A.	20.-
Freyvogel-Stuber M., Gelterkinden	30.-
Frey-Furrer Heinz, Lenzburg	30.-
Frey-Kull Helen, Dulliken	10.-
Fritsch-B. M. u. S., Wolfhausen	20.-
Fritze Annette, Rohrbach	30.-
Früh Dr.med.dent. F., Interlaken	30.-
Fürter Annelies, Hänglingen	30.-
Füllmann Dr. med. dent., W'thur	30.-
Fünfschilling Dr. Jürg, Basel	30.-
Gachoud Pierre, Marly	30.-
Gärner Hans, Münsingen	100.-
Gallus Jean, Vevey	30.-
Ganz Dr. med. Ernst, Lausanne	500.-
Ganz Ueli, Birsmosdorf	30.-
Gehring Martha, Herisau	30.-
Geisser A., Herisau	30.-
Geisser Karl, Niederurnen	30.-
Gemeindegutsverw., Thalwil, Thalwil	500.-
Gensch-Kasch Hüseyi, Schwyz	30.-
Gerber Rosmarie, Wohlen BE	20.-
Gerber-Rüeger P., Köniz	20.-
Gerhard Rudolf, Nussbaumen	60.-
Germann Dr. med. Urs, Will	30.-
Germann Ursula, Eggersriet	30.-
Gimmel Rudolf, Münsingen	20.-
Giroud W., Zofingen	20.-
Gloor Brigitte, Aarau	30.-
Gloor Bruno, Schönenwerd	20.-
Glur Dr. Guido, Malters	30.-
Göhr Silvia, Bussy	30.-
Goetz Susanne, Bönigen	30.-
Gölay Yves, Lausanne	100.-
Görg R., Bern	100.-
Graf W., Zollikofen	30.-

Griffeser Eduard, Flims	30.-	Marti C., Sempach	20.-	Spälti Bruno, Solothurn	30.-	3. Sinfonia 1993	30.-	membres et de divers donateurs, le
Griffiths Howard, Kilchberg	30.-	Marti Katharina, Lenzburg	50.-	Städterochester Zug, Zug	100.-	Pour la nouvelle année, la SFO prévoit	100.-	déficit a toutefois pu être amorti à la
Gross Ursula, Rütli	10.-	Marti Walter, Thun	15.-	Stalder Lotti, Thun	100.-	l'édition de quatre numéros, soit:	100.-	novembre 1992. Les noms des dona-
Grotwald-Reinhard M., Rothenburg	10.-	Marxer Veronika, Schanwald	30.-	Staubert Lotti, Herisau	100.-		100.-	teurs qui n'ont pas encore été publiés
Grütering R.-A., Matten/Interlaken	10.-	Matyassy Dr. Zoltan, Muri	30.-	Steiner Helene, Baden	100.-		100.-	précédemment figurent ci-contre. Es-
Gschwend Hans, Maurten	100.-	Maur auf der Beat, Schwyz	30.-	Steiner Margrit, Frauenfeld	40.-		40.-	pers, que cette liste est complète,
Gopner Christiane, Brig	30.-	Maurer Martin, Wünningten	30.-	Steiner Meinrad, Ittigen	30.-		30.-	mais si nous avons oublié de men-
Gubler Müller, Zürich	30.-	Mayer Paulette, Bern	35.-	Stiff-Schw. Jugend-Sinf.-Orch., ZH	30.-		30.-	tionner l'un ou l'autre nom, ce n'est
Gysin Elisabeth, Zücher	30.-	Meiske Cornelia, Bern	30.-	Stoll-Rich Gertrud, Arlesheim	30.-		30.-	que par inadvertance. Tous les dons
Gut Karin, Luzern	50.-	Meinberg Monika, Zürich	50.-	Storzer Jphann Georg, Zürich	30.-		30.-	ont été les bienvenus, quel que soit
Guido Dr. med., P. & Gelterkinder	30.-	Meicher-Agostini E., Chur	30.-	Strohl-Hubli Dr. Ursula, Zug	30.-		30.-	leur montant, et nous sommes heu-
Gysin-K. Dr. Peter, Interlaken	30.-	Merian Greti, Bernegg	30.-	Stuber Verena, Grenchen	30.-		30.-	reux qu'un grand nombre de nos lec-
Guller-Huber E., Würenlos	50.-	Merki Oswald, Kuttigen	30.-	Studer Eduard, Schöpfheim	30.-		30.-	teurs nous aient aidés à trouver une
Guller-Büchi E., Bocklindlen	35.-	Merz Regula, Riggisberg	30.-	Studer Hans, Ittigen	30.-		30.-	solution à ce gros problème. Le Co-
Haamer Vauer, Malters	30.-	Merz-Roth R., Menziken	150.-	Stuber Verena, Grenchen	30.-		30.-	mité central et la Commission de mu-
Hanak-Hammer Wolf, Aussenstein	30.-	Meyer Annermarie, Schönenwerd	30.-	Stuber Verena, Grenchen	30.-		30.-	sique les remercient encore de tout
Händler A., Rapperswil	30.-	Meyer-Bechtold B. B., Altschwil	20.-	Stuber Verena, Grenchen	30.-		30.-	cœur. A fin novembre, le fonds de la
Händler J., Zizers	30.-	Meyer-Zehnder Dr. B., Altschwil	30.-	Stuber Verena, Grenchen	30.-		30.-	Fête nationale a annoncé qu'il ver-
Hängartner-Bärlicher G., Brunnen	30.-	Meyer-Zeiser E., Stallikon	30.-	Suter A., Spiegel/BE	30.-		30.-	rait un don de 10'000 francs, grâce
Hantsmann-III, Dr. P., Solothurn	50.-	Michel Heinz, Thörishaus	30.-	Suter Hans Peter, Affoltern a/A	30.-		30.-	auxquels nous pouvons boucler nos
Hartwig Leonore, Zürich	30.-	Moser-Optik AG, Brugg	100.-	Suter Rudolf, Horgen	100.-		100.-	comptes concernant la Rencontre eu-
Hausmann Esther, Mutschellen	30.-	Möckli, Pfäffikon	30.-	Suter-Brockmann Ch., Fehraltorf	30.-		30.-	ropéenne de Soleure. Il ne reste plus
Heeb-Heule Paul, Rapperswil	30.-	Mühlbach-Porta, H., Mutschellen	30.-	Svev Brigitte, Aariswil	30.-		30.-	qu'à se réjouir de la prochaine édition,
Heer Bruno, Bettlach	30.-	Müller L., Chur	50.-	Tanner-Bosshardt F., Frauenfeld	30.-		30.-	à Brunn en 1994!
Hegg S., Breggarten	30.-	Müller Margrith, Zürich	100.-	Tempelmann Yvette Grit, Matten	10.-		10.-	
Hein Dr. Max, Fribourg	100.-	Müller Rissler R., Bern	50.-	Thiess-Loose Horst, Untergeri	25.-		25.-	
Heizer Prof. Dr. F., Thalwil	100.-	Müller-Rizzi R. H., Stettlen	40.-	Thome Dr. med. Gerh. Biedl	100.-		100.-	
Heizer Ivo, Aarau	30.-	Müller-Bosshard R., Däniken	30.-	Thouillard M.-José, Epalinges	30.-		30.-	
Heitz-Frey L.-K., Thuisis	30.-	Müller-Rizzi R. H., Stettlen	40.-	Thurg. Kammerorchester, Weinfelden	500.-		500.-	
Heller-Noef Doris, Arbon	30.-	Naef Dr. med. Hans, Koppigen	50.-	Thut R. Halten	50.-		50.-	
Herkommer-Köfgen Barbara, Bern	30.-	Nasch S., Herzliken	30.-	Tieche Dr. med. Marcel, Grenchen	20.-		20.-	
Hersberger Hami, Birmensdorf	30.-	Nauer-Karrer A.S., Stieben	30.-	Tille Marcelle, Aigle	50.-		50.-	
Herr Lilly-M., St. Gallen	30.-	Neukoma Maja, Zürich	20.-	Tösin Peter, Evinsard	50.-		50.-	
Hess Max, Effretikon	30.-	Nobis Elisabeth, Lys	30.-	Trauffer H.P., Langenthal	50.-		50.-	
Hilty-Locher D., Ettenhausen	30.-	Nuesch Michael, Zürich	30.-	Troschmid Ernst, Wallisellen	50.-		50.-	
Hismelberger Dora, Frauenfeld	30.-	Nufer Kurt, Thalwil	20.-	Ulrich Patrice, Schwyz	20.-		20.-	
Hochuli Ruth, Lys	100.-	Nyffenegger-M. H., Villnachern	30.-	Unbekannt, Gebenstorf	20.-		20.-	
Hodel-Steiger Trudy, Knutwil	30.-	Nusch-Schmid Helene, Balgach	30.-	Unbekannt, Langenthal	100.-		100.-	
Hof-Edith, Mezzanederf	30.-	Ochsner-Klein Felix, Einsiedeln	30.-	Ungegnant, Bern	30.-		30.-	
Hof Prof. Hansruedi, St. Gallen	50.-	Ochsner Trudi, Pfäffikon	30.-	Ungegnant, Luzern	40.-		40.-	
Hof-Teuffer Fredy, Schopfheim	30.-	Ochsner-Trudi, Trüffelälen	30.-	Unterwald Christian, Rotkreuz	30.-		30.-	
Hofmann-H. R. u. E., Steinhäusern	30.-	Orch.-Verein, A. Lutz, Meltingen	300.-	Urech Lotti, Lenzburg	30.-		30.-	
Hofmann Brigitte, Schaffhausen	30.-	Orchester Stäfa-Verikon	30.-	Urech Ursprung, Solothurn	30.-		30.-	
Hofmann Ch., Wallisellen	30.-	Orchestergesellschaft Winterthur	30.-	Valentin M., Stäfa	30.-		30.-	
Hofmann Matthias, Lenzburg	20.-	Orchesterverein Birmensdorf	50.-	Valentini Solothurn, Musikschulen	30.-		30.-	
Hofmann-Merz Albert, Bern	30.-	Orchesterverein Malters, Malters	30.-	Valentini Ruth, Sirmach	30.-		30.-	
Hofstetter V., Arbon	30.-	Orchesterverein Sursee	30.-	Vogel Richard, Effretikon	30.-		30.-	
Hohen Ruth, Olten	50.-	Orchesterverein Winterthur	100.-	Vogel-Margrit, Dornach	30.-		30.-	
Höldener Armin, Birmensdorf	50.-	Orchestre du Foyer, Moutier	100.-	Vogel-Schmid Erich, Safenwil	30.-		30.-	
Holler Marlies, Stäfa	30.-	Palenzo S., Zürich	5.-	Vogelmann A., Stäfa	1'000.-		1'000.-	
Honerger Regula, Rieti	50.-	Pans C.C., Solothurn	5.-	Vogt-Schmid AG, Solothurn	5'000.-		5'000.-	
Horat Josef, Kriens	30.-	Parmetti-D. W., Rothenburg	30.-	Vonwil Alois, Sächlenbach	50.-		50.-	
Hottiger-Müller M. + S., Zufikon	30.-	Paschler-T. Hart W., Horgen	50.-	Vouard E., Bern	50.-		50.-	
Hutzler Bert, Wald	50.-	Patry Christian, Kerzers	50.-	Waldvogel Gertrud, Zürich	20.-		20.-	
Huber-Gagnelin C., Entlebuch	50.-	Pauli Ingrid, Muri, Muttenz	30.-	Walliser Dominik, Brig	30.-		30.-	
Hugener F., Untergeri	50.-	Pelosi Carmela, Luzern	30.-	Walser Maria, Sirmach	30.-		30.-	
Hürschler Werner, Udorf	30.-	Peiz Karl-Heinz, Wolhusen	30.-	Walther Dr. med. Joh., Meiringen	40.-		40.-	
Butter Markus, Luzern	30.-	Peter Irene, St. Gallen	30.-	Walti Liselotte/K. Keller, Basel	40.-		40.-	
Hutzmann Josef, Galgenen	30.-	Peyer Louise, Willisau	30.-	Waser-Edith, Herisau	30.-		30.-	
Häfliger M., Hünenberg	30.-	Peyton Gladys, Bern	30.-	Weber Dr. iur. Franz, Sempach	30.-		30.-	
Hänger S., Dornach	30.-	Pfenninger E., Uetikon a/See	30.-	Wegmann-Bolleter D., Oberdorf	30.-		30.-	
Hübner-Wagner Eugen, Untergeri	50.-	Possner Hedwig, Frauenfeld	30.-	Wenger Dr. H.K., Wünningten	20.-		20.-	
Hüli H. R., Brienz	50.-	Potjewijd Alexander, St-Légier	30.-	Wenzler Marc, Birmensdorf	50.-		50.-	
Hübner Peter, Feldmeilen	30.-	Preier Michela, Emmenbrücke	20.-	Werner P., Schenkon	50.-		50.-	
Hüser Dr. Fritz, Solothurn	30.-	Pulfer R., Zollikofen	20.-	Wessendorf Berthold, Allschwil	100.-		100.-	
Hüser Jakob, Kriens	30.-	Rauber Toni, Willisau	30.-	Westerwald Peter, Dornach	100.-		100.-	
Isenhardt Patricia, Riedisberg	30.-	Rauber-Schiup L., Windisch	30.-	Widmer C., Port	10.-		10.-	
Isenhardt Priska, Schwyz	30.-	Rehsteiner P. Wörschwil	30.-	Widmer Franz, Villmergen	30.-		30.-	
Inbalt-Gautschi E., Meisensberg	30.-	Ribi S. W., Zürich	30.-	Wieser Gerhard, Gränichen	30.-		30.-	
Ispek Jeanne, Krombühl	30.-	Richter Helen, Lenzburg	10.-	Wigger-Stalder A., Doppelshwand	30.-		30.-	
Iten Theo, Cham	60.-	Ringer Elisabeth, Zürich	30.-	Wijds de Jean-Jacques, Rheinfelden	50.-		50.-	
Jacquier René, Lausanne	30.-	Rohrer-C. L. + H., Unterefelden	100.-	Willi-Brandt Erich, Mörigen	30.-		30.-	
Jener Markus, Bern	30.-	Rohr, Marly	50.-	Wilke M., Suhr	30.-		30.-	
Jener-Beer Ursula, Köniz	30.-	Roschi-Bürgi Annette, Kehrsatz	60.-	Wilhelms R.-B., Suhr	30.-		30.-	
Jerra Wolfram, Bern	30.-	Roth Yolanda, Niederlenz	20.-	Willi Dr. iur. Th., Emmenbrücke	50.-		50.-	
Joni Guido und Christine, Jona	30.-	Rozler-Miklaus, Birmensdorf	20.-	Willi-L. Dr. A.-K., Emmenbrücke	50.-		50.-	
Jordi H., Ostermatten	30.-	Rudin Walter, Birmensdorf	30.-	Winkel-Hess P., Schaffhausen	50.-		50.-	
John A., Bernz	30.-	Ruff-Merz Eveline, Künzlingen	30.-	Winterthurer Symphoniker, W'thur	100.-		100.-	
Jugendorchester Breggarten	30.-	Rumler Dr. Hansklaus, Marly	100.-	Witzendried Hermann, Burgdorf	100.-		100.-	
Jutz E., Pfäffikon	30.-	Rüchliberger Jörg, Birmensdorf	30.-	Wolff-Edith, Thun, A.O. Rotheist	100.-		100.-	
Kamel von Bieri B., Buttisholz	30.-	Rössli Josef, Schopfheim	30.-	Wys Edith, Füllbach	30.-		30.-	
Kalbermann Claudia, Zermatt	30.-	Rüegg Verena, Adliswil	30.-	Wys Walter, Arbon	30.-		30.-	
Kamber Klaus, Marly	30.-	Rütti Bernhard, Wittenbach	30.-	Wälchli O., Münchenbuchsee	30.-		30.-	
Kapoun Zdenek, Hinterschöpfli	30.-	Saner Bruno, Lenzburg	30.-	Wälchli O., Münchenbuchsee	30.-		30.-	
Kappeler U.-M., Krombühl	30.-	Schaad-Rosenberg B., Langenthal	50.-	Waller Urs, Malans	30.-		30.-	
Kaspar Sandro, Bern	30.-	Schaffner Andrea, Dornach	30.-	Währlich W., Bern	20.-		20.-	
Katz Mark, Twann	30.-	Schaller W., Birmensdorf	30.-	Währlich W., Bern	20.-		20.-	
Kaufmann Josef, Ziegelbrücke	30.-	Schaller W., Birmensdorf	30.-	Währlich Willi, Rubigen	30.-		30.-	
Kaufmann Sionne, Langendorf	30.-	Schätzmann H., Olten	30.-	Ygnis Holding SA, N. Ganz, Ruswil	1'000.-		1'000.-	
Kaufmann Werner, Brugg	20.-	Schätzberger Peter, St. Gallen	30.-	Zaugg Christine, Obfelden	30.-		30.-	
Keel A., Bern	20.-	Schegg Betty, Schönenwerd	30.-	Zehrer Hans, Stans	30.-		30.-	
Keiser Claude, Lausen	25.-	Schenk Hugo, Rüdlingen	30.-	Zehrer Ruth, Solothurn	30.-		30.-	
Keiser Dr. med. H., Triboltingen	30.-	Scherler-Weber G., Buren z. Hof	30.-	Zemp Georg, Zürich	30.-		30.-	
Kellerhals Helene, Zürich	30.-	Scherre Max, Sarnen	30.-	Zett-Tsche Dr. Geroline, Zürich	150.-		150.-	
Kittelmann Brigitte, Zürich	50.-	Scheurer Frith A., Wohlen b. Bern	50.-	Ziegler-Weder R., Widnau	30.-		30.-	
Kleiner Ernst, Oberrieden	50.-	Schibli Hans, Rickenbach	50.-	Zieman Louis, Solothurn	50.-		50.-	
Kleiner H., Meilen	100.-	Schibli-Trüsch Jos., Schwyz	50.-	Zimmerli Reto, Lenzburg	30.-		30.-	
Klingenberg, Schaffhausen	30.-	Schiessner Walter, Binhard	30.-	Zimmerli Rita, Vorderwald	20.-		20.-	
Klopfenstein H. et S., Lausanne	30.-	Schleifer-Stöckli Martin, Stans	30.-	Zirngliel Barbara, Zofingen	30.-		30.-	
Knoll Paul, Pieterlen	50.-	Schmittler Fridolin, Niederurnen	30.-	Zöllinger Dr. Werner, Visp	20.-		20.-	
Knuchel R., Zürich	30.-	Schlosser Maya, Zürich	20.-	Zuber-Brägger W., Riedholz	30.-		30.-	
Knobel Dr. Rudolf, Dübendorf	30.-	Schlusli S., Dornach	30.-	Zwicky-Stehelin, Therwil	30.-		30.-	
Koeppl-Ewald Brigitte, Windisch	30.-	Schmid Anita, Zürich	10.-	Züst Anna, Dürnten	30.-		30.-	
Koestler-H. M. & B., Winterthur	30.-	Schmid V., Bolligen	30.-	Züst M.-W., Walzenhausen	30.-		30.-	
Koetscher Dr. med. D., Meiden	30.-	Schmidle-Bistel Armin, Cham	30.-					
Konrad Angela, Kreuzlingen	30.-	Schneider A.-F., Cortaillod	50.-					
Konsep. u. Musikochschule ZH	30.-	Schneider Dr. med. Dent., Meggen	30.-					
Kopp-Gnos R., Hofstatt	30.-	Schneider Prof. Dr. H., Langnau a/A	30.-					
Kost Stefan, Zofingen	30.-	Schnetzler Karl, Goldach	30.-					
Kundert Regula, Zürich	30.-	Schnyder Franz, Bern	30.-					
Kunz Dieter, Pfäffikon	47.-	Schnyder Ursula, Duggingen	30.-					
Kunz Jakob, Luzern	30.-	Schor Martin, Jegenstorf	30.-					
Kunz-Pfister René, Bettlach	30.-	Schuler Christopf, Langenthal	30.-					
Kälin Dr. Franz, Einsiedeln	50.-	Schumacher, Hülhelien	30.-					
Käppeli-C. Dr. med. F., Sursee	50.-	Schuppis Prof. R., Basel	30.-					
König Volker, Zürich	30.-	Schwaller Konrad, Solothurn	30.-					
Köppel-Niffeler Mathilde, Sursee	30.-	Schwarz Klaus, Donat/Eas	30.-					
Küfner-Siewi E., St. Margrethen	30.-	Schweizer F.-T.-H., Liebfeld	30.-					
Kugel Christoph, Aarau	150.-	Schwendener Karl, Bernegg	20.-					
Künzle Eva, Kirchberg	30.-	Schwerzmann Otto, Zug	30.-					
Künzler Dr. med. D., Hausen A.A.	30.-	Schönenberger Rolf, Sierre	25.-					
Küpfer Dr. med. Karl, Burgdorf	100.-	Schüttli E., Favre C. Bern	30.-					
Landolt Fritz, Ebikon	35.-	Seidel Pierre, Corser-sur-Vevay	30.-					
Lang E., Nürensdorf	30.-	Seiler Hanspeter, Ringgenberg	30.-					
Langrein Theresia, Wünningten	30.-	Sekulle-Biert Dr. Roman, Lachen	100.-					
Lehmann Christoph, Rogwil	30.-	Senz Susette, Pully	30.-					
Leuenberger P., Emmenbrücke	30.-	Senn Edith, Zürich	100.-					
Lieb-Chamenzin, Sempach	30.-	Senn Kurt, Rütli ZH	30.-					
Locher Heinz, Bolligen	30.-	Shetu Ch., Thebes	50.-					
Loehner Fred, Bolligen	30.-	Sidler-Wilhelm Rudolf, Cham	30.-					
Lothbühl Karin, Jegenstorf	18.-	Sieber Elisabeth, Mohlin	100.-</					